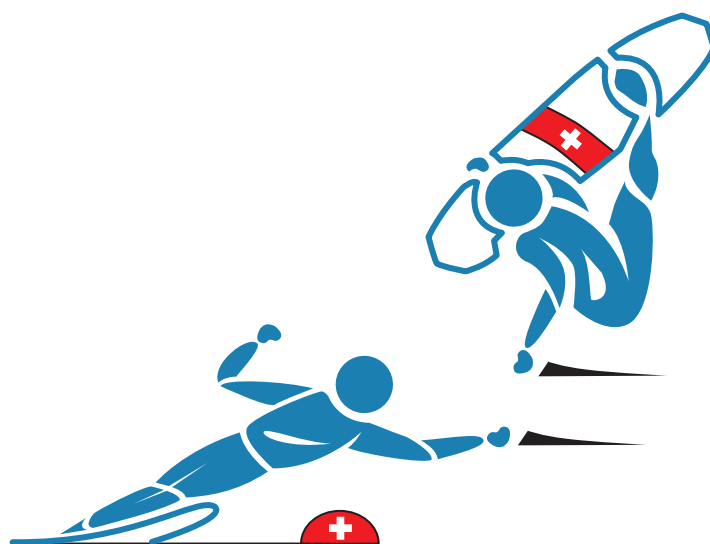


**Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard**  
**Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband**  
**Federazione Svizzera di Sci nautico e Wakeboard**  
**Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard**



**63ème Assemblée Générale**  
**63. Generalversammlung**  
**63a Assemblea Generale**

**27 mars 2010**

**Wasserski Club Basel**



## 63ème Assemblée Générale Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard

Chers Amis,

En raison du manque d'un minimum de 30 participants, le club de Bâle a dû annuler la soirée avec dîner et animation. En échange, nous vous proposons le programme suivant à la même date :

**Samedi, 27 mars 2010, Hôtel Dorint, Schönaustrasse 10, 4058 Basel**

12 h 30 Apéro offert par le club de Bâle  
13 h 00 Repas (à charge individuelle)  
15 h 00 Assemblée Générale (au lieu de 16h00)

Au cas où vous avez déjà confirmé votre participation (ou absence) à l'Assemblée Générale, nous en avons bien pris note et vous ne devez pas reconfirmer.

J'espère que vous pourrez venir nombreux et je me réjouis de vous rencontrer à l'apéritif, au repas et à l'Assemblée Générale. Entretemps, je vous présente, Chers Amis, mes cordiales salutations.

Peter Frei, Président

### Ordre du jour

---

1. Liste des présences
2. Vote plural, nombre de voix attribuées à chaque club
3. Admissions et démissions
4. Adoption du procès-verbal de l'AG du 28 mars 2009 à Lachen
5. Adoptions des rapports du Président et des Capitaines d'équipes
6. Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes
7. Changements des Statuts et fixation des cotisations, des prix de licences et de l'obligation de fournir des annonces pour l'annuaire
8. Elections
  - du Président
  - des membres du Comité Directeur
  - des membres de la Commission d'arbitrage
  - des vérificateurs
9. Présentation du Budget 2010
10. Fixations des lieux et dates des Championnats Suisses 2010:  
classique, handicap, wakeboard
11. Calendrier 2010
12. Fixation de l'Assemblée Générale 2011
13. Propositions individuelles : celles-ci doivent être présentées par écrit ou email au président jusqu'au 12 mars 2010
13. Divers

Attention : Une amende de CHF 100.—sanctionne les membres qui ne sont pas représentés à l'AG sans s'être excusé préalablement (art. 22 des statuts).



### **63. Generalversammlung des Schweizerischen Wasserski und Wakeboard Verbandes**

Liebe Freunde

Leider haben sich weniger als die notwendigen 30 Teilnehmer für die Abendveranstaltung angemeldet und der Wasserski Club Basel musste diese annullieren. Als Ersatz bieten wir Euch folgendes Programm am selben Datum an:

**Samstag, 27. März 2010, Hotel Dorint, Schönaustrasse 10, 4058 Basel**

12:30 Uhr Apéro offeriert durch den WSC Basel

13:00 Uhr Mittagessen (zu Lasten des Teilnehmers)

15:00 Uhr Generalversammlung (anstatt 16:00 Uhr)

Falls Ihr Eure Teilnahme oder Absage bereits bestätigt habt, bleiben diese gültig, falls sich nichts ändert.

Ich hoffe, Euch zahlreich zum Apéro, Mittagessen und zur Generalversammlung begrüßen zu dürfen. Herzliche Grüsse

Peter Frei, Präsident

#### **Traktandenliste**

---

1. Präsenzliste
2. Stimmzahl pro Club
3. Aufnahmen und Austritte
4. Genehmigung des Protokolls der GV vom 28. März 2009 in Lachen
5. Genehmigung der Rapporte des Präsidenten und der Mannschaftskapitäne
6. Genehmigung der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes
7. Wahlen
  - des Präsidenten
  - der Mitglieder des Vorstandes
  - der Mitglieder des Schiedsgerichtes
  - der Revisoren
8. Aenderung der Statuten und Festlegung der Mitgliederbeiträge, Lizenzgebühren und des Obligatoriums für die Bereitstellung von Inseraten für das Jahrbuch
9. Genehmigung des Budgets 2010
9. Festlegung der Orte für die Schweizer Meisterschaften 2010:  
klassisch, Handicap, Wakeboard
10. Kalender 2010
11. Festlegung der Generalversammlung 2011
12. Individuelle Vorschläge: diese sind schriftlich per Post oder Email bis  
spätestens 12. März 2010 an den Präsidenten zu senden
13. Diverses

Achtung : Eine Busse von CHF 100.— wird ausgesprochen im Falle einer unentschuldigter Abwesenheit eines Clubs (Art. 22 der Statuten).

## **RAPPORT DU PRESIDENT SUR LA SAISON 2009**

Dans l'ensemble, je considère la saison 2009 comme réussie. Elle a commencé par une Assemblée Générale très bien organisée par le Club de Lachen et couronnée d'une soirée mémorable. Une fête d'AG comme nous n'en n'avions pas vue de puis longtemps. Merci au Club de Lachen.

Comme annoncé dans mon rapport de l'année dernière, Swiss Olympic nous a demandé de travailler sur un concept précis et détaillé concernant la relève et la pratique de notre sport en compétition. Nous avons remis ce rapport en début de saison 2009. Il formule nos objectifs en termes de formation d'entraîneurs, détection de nouveaux talents, organisation de l'entraînement, etc. Ce concept est intégré dans le plan 2009-2012 de Swiss Olympic. Il permet de juger nos résultats en fonction de nos objectifs et de classer notre sport dans la catégorie adéquate pour l'obtention de subventions.

Dans le cadre de ce concept, nous avons pu, pour la première fois, engager un entraîneur national financé par la Fédération, Claude Perez qui nous a apporté son soutien à temps partiel. Il s'est impliqué dans l'entraînement de la relève et de l'élite au cours de plusieurs camps d'entraînement, ainsi qu'en tant que capitaine de l'équipe aux Championnats d'Europe et du Monde. Daniel Käppeli a également pris en charge un camp d'entraînement.

Les Championnats suisses de ski classique 2009 ont eu lieu pour la première fois à Segrate (I), non loin de Milan. Beau temps et bonnes conditions aquatiques ont contribué au succès de cette compétition. Les Championnats de Wakeboard ont également eu lieu pour la première fois à Neuchâtel et ont attiré de nombreux spectateurs, le parcours étant situé le long de la promenade du lac. Merci au Club de Neuchâtel pour l'organisation de ces Championnats.

L'année 2009 a aussi été décisive pour notre projet de centre national de ski nautique et wakeboard. Le conseil municipal d'Yverdon a donné son avis favorable mi-2009 en exigeant toutefois l'accord du peuple sous forme d'un référendum qui a eu lieu le 27 septembre 2009. Malheureusement, le résultat du référendum fut négatif. 58.6% des votants (seulement 37.7% de participation) se prononcèrent contre, enterrant définitivement notre projet. C'est une grosse déception pour nous et pour la ville d'Yverdon. Bien entendu, nous poursuivons notre recherche d'un plan d'eau national. Le canton du Valais est intéressé par un projet similaire et devrait nous faire prochainement une proposition de site. Eliane Borter, engagées dans cette recherche depuis près de 10 ans maintenant, reçoit notre soutien. Nous la remercions de tous ses efforts.

Sur le plan des compétitions, 2009 a également été une année faste. Pas moins de 17 skieurs ont été classés en finale aux Championnats d'Europe (EM) et du Monde (WM), débouchant sur 5 médailles. Il faut dire aussi que la chance manqua à certains skieurs qui se classèrent en 4ème position, manquant de peu une médaille.

Un grand bravo aux médaillés : Championnats du monde, Christoph Fasel deux fois médaille d'or handicap. Championnats d'Europe, Benjamin Stadlbauer médaille d'argent Juniors en slalom, Mathias Kobam médaille de bronze en wakeboard et Ernst Sprenger médaille de bronze seniors en slalom.

Pour la saison 2010 je souhaite à tous beaucoup de succès et surtout beaucoup de plaisir à pratiquer notre sport favori.

Peter Frei, Président

## **BERICHT DES PRASIDENTEN UBER DIE SAISON 2009**

Zusammenfassend betrachte ich die Saison 2009 als sehr erfolgreich. Sie begann mit einer durch den WSC Lachen bestens organisierten Generalversammlung und einer super Abendveranstaltung. Ein GV-Fest, wie wir es lange nicht mehr erlebt haben. Vielen Dank an den WSC Lachen.

Wie immer Vorjahr bereits berichtet, sind wir je länger stärker durch Swiss Olympic gefordert, unsere konzeptionelle Basis für Nachwuchs- und Leistungssport zu formulieren. Zum Saisonbeginn mussten wir unser Nachwuchskonzept unterbreiten, welches unsere Ziele und Aktivitäten für Ausbildung von Trainern, Sichtung von Talenten, Organisation von Trainings, etc. aufzeigt. Dieses gilt für den olympischen vierjährigen Zyklus für Sommersportarten von 2009 bis 2012. Ein wichtiges Kriterium für die Swiss Olympic Leistungsklassierung für die Folgeperiode wird die Erreichung der von uns definierten Ziele sein.

Als Teil des neuen Nachwuchskonzeptes haben wir 2009 erstmals einen durch den Verband finanzierten Nationaltrainer eingesetzt. Claude Perez hat unseren Nachwuchs und unsere Elite mit einem Teil-Pensum als Trainer von mehreren Trainingslagern sowie als Kapitän an Europa- und Welt-Meisterschaften unterstützt. Zudem kam auch Daniel Käppeli als Trainer für ein Trainingslager zum Einsatz.

Das Jahr 2009 war auch ein Entscheidungsjahr für die Bewilligung des Projektes für ein nationales Verbandszentrum einer Wasserski- und Wakeboard-Anlage. Der Gemeinderat von Yverdon hatte mitte Jahr die Bewilligung erteilt, diese aber einem Referendum durch die Bevölkerung unterstellt, welches auf Sonntag, 27.9.2009 angesetzt war, leider mit einem negativen Ausgang. Bei einer Stimmbeteiligung von nur 37,7% lehnten 58,6% der gültigen Stimmen das Projekt ab. Das ist eine grosse Enttäuschung und stimmt mich traurig, dass dieses für uns und die Stadt Yverdon grossartige Projekt massiv durch politische Gegner negativ ins Visier genommen wurde. Der Kanton Waadt ist jedoch an einem ähnlichen Projekt in ihrem Kanton interessiert und will uns einen neuen Standort vorzuschlagen. Eliane Borter engagiert sich weiter, die vor fast zehn Jahren gestartete Initiative fortzusetzen. Ich danke Eliane herzlich für ihren grossen Einsatz.

Die Schweizer-Meisterschaften klassisch fanden 2009 erstmals in Segrate, in der Nähe von Mailand statt. Bei heissem Wetter konnten wir eine sehr schöne Meisterschaft mit besten Wasserbedingungen durchführen. Auch die Wakeboard-Schweizer-Meisterschaften fanden an einem neuen Ort statt, nämlich in Neuenburg. Dank der guten Lage der Wettkampfstrecke an der Seepromenade der Stadt fanden die Meisterschaften einen grossen Publikumsandrang. Herzliche Gratulation und Dank an den SNC Neuchâtel für die erfolgreiche Organisation.

Auf der Wettkampfseite war 2009 ebenfalls ein erfolgreiches Jahr. Nicht weniger als 17 Läufer erreichten ein Finalplatz an Europa- (EM) oder Weltmeisterschaften (WM), woraus 5 Medaillenränge resultierten. Vier Mal fehlte ein bisschen Glück und unsere Läufer verpassten knapp eine Medaille und wurden vierte. Christoph Fasel eroberte zweimal Gold an den Handicap WM. An EM gewann unser Nachwuchsläufer Benjamin Stadlbauer Silber im Slalom bei den Junioren, Bronze holten sich Mathias Koban im Wakeboard und Ernst Sprenger im Slalom Senioren. Herzliche Gratulation.

Für die neue Saison 2010 erhoffe ich mir eine ebenfalls so erfolgreiche Saison und wünsche allen viel Spass auf und um das Wasser.

Peter Frei, Präsident

**POUVOIR VOTATIF**

			vx licences	vx compet	vx tot
1	AGS	AGSW - ASS. GENEVOISE DE SKI ET WAKEBOARD	1	1	2
2	AND	ANDIGLISS CLUB	3	1	4
3	TBW	BAREFOOT AND WATERSKI CLUB TRINGA	1	0	1
4	SAS	CLUB NAUTICO SASSALTO	1	0	1
5	VER	CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX Sect. Ski	5	5	10
6	CER	CLUB SCI NAUTICO CERESIO-LUGANO	1	0	1
7	EST	CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC	2	4	6
8	WST	COLLONGE-BELLERIVE WAKE SPORT SOC.	2	1	3
9	DIR	DIRTY'S WAKEBOARDING	1	1	2
10	ESW	EASYWAKE	2	0	2
11	EUR	EUROLAC	1	1	2
12	LIN	LINE UP NAUTIC CENTER	1	0	1
13	MBT	MOTORBOOTCLUB THUNERSEE	1	0	1
14	DRE	SKI DREAM ECROMAGNY	1	1	2
15	CRA	SKI NAUTIQUE CLUB CRANS MONTANA	1	0	1
16	PER	SKI NAUTIQUE CLUB DE GENEVE Perle du Lac	2	3	5
17	LAU	SKI NAUTIQUE CLUB DE LAUSANNE	3	2	5
18	MON	SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD CLUB DE MONTREUX	2	3	5
19	NEU	SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHATEL	7	0	7
20	JOU	SKI NAUTIQUE CLUB DU LAC DE JOUX	4	1	5
21	REP	SKI NAUTIQUE CLUB DU REPOSOIR	3	3	6
22	SNG	SOC. NAUTIQUE DE GENEVE Sect. Hélice et Ski	6	10	16
23	SSS	SWISS SKI SCHOOL FLORIDA	1	0	1
24	TWI	TWINS CLUB	5	0	5
25	UBS	UBS SA GENEVE - SECTION SKI NAUTIQUE	1	0	1
26	WUP	WAKE UP	1	2	3
27	GAR	WAKEBOARD ACADEMY Snowboard Garage	1	1	2
28	YVO	WAKEBOARD ATTITUDE Club Naut. d'Yvonand	3	0	3
29	WRB	WAKERIDERS BODENSEE	2	0	2
30	BAS	WASSERSKI CLUB BASEL	2	2	4
31	CHA	WASSERSKI CLUB CHAM	6	2	8
32	LAC	WASSERSKI CLUB LACHEN	3	1	4
33	ROM	WASSERSKI CLUB ROMANSHORN	2	0	2
34	WAL	WASSERSKI CLUB WALENSEE	2	3	5
35	WCS	WASSERSKI CLUB ZURICH	1	0	1
36	ZUR	WASSERSKI CLUB ZURICHSEE	4	0	4
37	SEP	WASSERSKI SCHULE AGERISEE	1	0	1
38	WAC	WASSERSKI-AKROBATIK CLUB UNTERSEE	4	0	4
			90	48	138

-----  
**PROCES-VERBAL DE LA 62ème ASSEMBLEE GENERALE**  
**DU 28 MARS 2009 à l'hôtel Bären, LACHEN, SZ**  
 -----

**01 : Bienvenue et liste de présence.**

Monsieur le Président Peter Frei ouvre la séance à 16.15 et souhaite la bienvenue à l'assemblée, aux délégués des clubs, à notre Président d'honneur Albert Kurer et aux membres honoraires présents : Monique Kurer, Eliane Borter, Pierre Spahn, Kuno Ritschard, Albert Suter, Hans-Jörg Steffen, Pierre Jaeger, Jean-Antoine Wild.

Il remercie le Wasserskiclub Lachen et son président, Charles Wägeli pour l'organisation de l'AG et l'accueil chaleureux dans ce grand village au bord du lac de Zurich. La convocation à cette AG a été envoyée à temps et peut délibérer selon les statuts.

Se sont excusés : Les clubs : ANDIGLISS CLUB, BAREFOOT AND WATERSKI CLUB TRINGA, CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC, COLLONGE, BELLERIVE WAKE SPORT SOC, DIRTY'S WAKEBOARDING, EASYWAKE, ESTAWAKE, EUROLAC, SKI NAUTIQUE CLUB CRANS-MONTANA, SKI NAUTIQUE CLUB DE GENEVE (PERLE), SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHÂTEL, SKI NAUTIQUE CLUB DU REPOSOIR, SWISS SKI SCHOOL, UBS SA GENEVE, WAKE CLUB VALAIS, WAKEBOARD ACADEMY, WASSERSKISCHULE AEGERISEE

Les membres : Heinz Moser, Adrien Corminboeuf, Julien Gafner, Pierre Clerc, Laurent Gafner, Jean Luc Cornaz, Florian Butty, Raffaele Valentino, Adrian Van Vliet, Jacques Meylan, Heinz Ritschard et Eric L'Huillier.

Les clubs non excusés CLUB NAUTICO SASSALTO, LINE UP NAUTIC CENTER, TWINS CLUB, WAKEBOARD ATTITUDE, WASSERSKI-AKROBATIK CLUB UNTERSEE.

Une minute de silence est observée en mémoire de Hans Kleier, décédé récemment.

Sont nommés scrutateurs : Pierre Spahn et Hans-Jörg Steffen.

**02 : Vote plural, nombre des voix attribuées à chaque club.**

Clubs présents :	Voix :
Ass. Genevoise de ski nautique et wakeboard	2
Club nautique de Versoix, Sect. ski nautique	10
Club sci nautico Ceresio-Lugano	1
Motorbootclub Thunersee	1
Ski dream Ecromagny	2
Ski nautique club de Lausanne	5
Ski nautique club de Montreux	7
Ski nautique club du Lac de Joux	5
Société Nautique de Genève, Sect. hélice et ski nautique	14
Wasserski Club Basel	5
Wasserski Club Cham	9
Wasserski Club Lachen	2
Wasserski Club Romanshorn	4
Wasserski Club Walensee	5
Wasserski Club Zurich	1
Wasserski Schule Zurichsee	4
Total voix	77

**03 : Admissions et démissions.**

Démissions : OVERSLIDE, WAKE ADVENTURE, Gunten, WAKEBOARDZUG.

**04 : Adoption du procès-verbal de l'AG du 5 avril 2008 à Estavayer-le-Lac.**

Approuvé à l'unanimité avec remerciements au secrétaire.

**05 : Adoption des rapports.**

Le rapport du Président et des Capitaines d'équipes se trouvent dans le bulletin de convocation à cette AG. Leur lecture n'est pas demandée et ces rapports sont donc approuvés avec applaudissements.

Peter Frei revient en bref sur les faits marquants de la saison 2008. Bien que la moisson des médailles est moins bonne qu'en 2007, à l'exception des skieurs handi avec 4 médailles aux Championnats d'Europe, les résultats et finales obtenus par nos compétiteurs lors de championnats à titres sont néanmoins très satisfaisants. En plus, Frédéric Halt a établi un nouveau record suisse de slalom avec 3 bouées à 10.25 m.



Ces rapports sont acceptés à l'unanimité.

#### **06 : Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes.**

Peter Letter a distribué le bilan et les comptes de profits et pertes détaillés (9 pages) et explique les différents postes affichés en plus sur écran. La bénéfice s'élève à CHF 253.75. La fortune de la FSSW est de environ

CHF 40'000.-- répartie entre différents fonds et le capital.

L'énorme travail accompli par notre trésorier, grandement aidé par Madame, est justement remercié par des applaudissements nourris de l'assistance.

Pour les vérificateurs des comptes, Bruno Oswald lit leur rapport, souligne la bonne tenue des livres et propose à l'AG d'accepter les comptes et de donner décharge au trésorier et au comité.

L'assemblée accepte les comptes et donne décharge au comité à l'unanimité et avec applaudissements.

#### **07 : Changement des Statuts et du Règlement Organique et fixation des cotisations, des prix de licences et de l'obligation de fournir des annonces pour l'annuaire.**

Comme annoncé dans l'ordre du jour, le CD propose à l'AG l'augmentation de la cotisation par membre de

CHF 10.—à CHF 15.—. La raison de cette augmentation est surtout dû à l'engagement de l'entraîneur nationale Claude Perez, dont les frais s'élèvent selon budget à CHF 23'000.—.

Une partie de ces dépenses soit 40 %, sont subventionnés par Swiss Olympic, mais le montant à la charge de la FSSW s'élève à CHF 14'000.—qu'on n'a pas et les sponsors manquent. Ce seront les clubs qui agiront comme sponsors dans ce cas, car c'est aussi eux qui profiteront de l'entraîneur. En outre, Claude Perez agira comme capitaine d'équipe lors des compétitions à titre des diverses catégories, mais sa tâche principale sera de former une relève digne de ce nom.

Swiss Olympic devient de plus en plus exigeant pour les critères du maintien dans la catégorie 3 avec 40 % de participation aux diverses dépenses de la FSSW, supportés par Swiss Olympic. Un des critères des plus importants est d'avoir un concept valable pour la relève, avec un planning détaillée de tous ce qu'on pense faire à ce sujet.

La proposition d'augmentation de la cotisation par membre de CHF 10.—à CHF 15.-- est accepté par 70 voix des 77 présentes, avec le seul Ski Nautique Club de Montreux avec 7 voix qui est contre.

#### **08: Budget 2008.**

Peter Letter présente un Budget détaillé et explique que la plupart des postes correspondent au chiffres 2008 ou aux montants donnés par notre Dir. Technique Fred Dupanloup à Swiss Olympic concernant les frais attendus

pour les différentes équipes à des championnats à titres, plus élevés en 2009, car c'est une année à Champ. du Monde aussi bien en ski qu'en wake et dans des pays bien lointains.

Il y a d'autre part les dépenses pour l'entraîneur national de CHF 23'000.—moins CHF 9'000.—participation de Swiss Olympic, donc net de CHF 14'000.—ce qui laisse prévoir une perte de CHF 4'473.—avant participation de CHF 3'000.—du fonds compétition et CHF 1'000.—du fonds relève pour diminution de la perte à CHF 473.—pour l'exercice 2009.

#### **09 : Fixation des lieux et dates des Championnats Suisses 2009 : classique, handicap, wakeboard.**

25/26 juillet 2009 : Segrate/Italie. Ski classique.

25/26 juillet 2009 : Segrate/Italie. Handicap

13/14 juin 2006 : Neuchâtel. Wakeboard.

#### **10 : Calendrier 2009.**

Le calendrier 2009 se trouve en dernière page du bulletin. La compétition « Figures Vallée de Joux » aura lieu le 5 et 6 septembre 2009. Si les dates sont tenues en générale, toute modification de dernière minute sera indiquée sur le site de la FSSW.

#### **11 : Assemblée Générale 2010.**

Le Wasserski Club Basel s'est annoncé pour l'organisation de l'AG 2010 qui aura lieu fin mars ou début avril 2010.

#### **12 : Projets plans d'eau ski nautique en Suisse.**

Plan d'eau fédéral Yverdon :

Eliane Borter a affiché un grand dessin du plan d'eau d'Yverdon. Le projet avance lentement mais sûrement et c'est devenu plutôt un problème politique qu'écologique. Problème politique car le conseil communal d'Yverdon a viré de la gauche à droite et bien qu'il y ait encore une commission de soutien pour le projet à ce niveau, mais c'est quand même devenu un problème de majorité, lors d'une éventuelle votation. Pour ce qui est de l'op-



position écologique, il y a encore une opposition de Pro Natura, qui proteste que ce terrain n'est plus agricole et il faut toujours prévoir un remplacement de la « pataugeoire » pour les oiseaux migrateurs qui s'arrêtent à cet endroit une semaine au printemps et une en automne.

Mais Eliane est toujours optimiste, car ça fait dix ans qu'on y travaille et une année de plus ne va pas changer grande chose.

Peter Frei remercie Eliane pour l'immense travail accompli et l'assemblée appui ces remerciements avec des applaudissements nourris.

Projet Ski Nautique Valais :

De son côté, René Lambrigger suspend un plan très détaillé du site prévu pour ce projet. Ce n'est « que » 4 ans qu'on en parle et il constate qu'il ne faut de l'endurance pas seulement pour pratiquer notre sport, mais aussi en ce qui concerne les tractations avec les autorités valaisannes. Depuis 2006, lors du dépôt du projet, la seule chose qui semble être définitive est la situation du restaurant d'autoroute à Raron et que le projet autour de ce restaurant prévoit un lac pour baigneurs dans la gravière sise à cet endroit et qu'une arène multi fonctionnelle

(combats de reines, concerts) devrait y être construite. Vu que la gravière sera réservée aux baigneurs, il faudrait

proposer un nouveau plan pour les lacs de ski nautique. Les chances sont certainement bonnes de voir un jour ce projet aboutir, mais ça restera un projet jusqu'au jour où les machines de chantier seront à l'œuvre.

### **13 : Propositions individuelles :**

Pas de propositions reçues.

### **14 : Divers :**

Adriano Botinelli trouve que c'est trop facile de s'excuser de participer à l'AG pour éviter l'amende et propose qu'on amende aussi les absents excusés, avec un montant moindre. Une discussion animée s'ensuit et vu que c'est une proposition sous « divers » on ne peut pas voter à ce sujet, mais Peter Frei veut y réfléchir et prendre une décision au sein du CD. Kuno Ritschard prend la parole et nous parle des problèmes, des soucis mais aussi des satisfactions d'être Président de l'IWSF et nous donne la bonne nouvelle, qu'il se représentera pour un nouveau mandat de 4 ans, après les 8 ans déjà accomplis. Mais il aimerait mettre son « bébé », la Coupe du Monde, sur des bases financières solides et avec 5 compétitions en ski classique et 5 compétitions en wakeboard assurées. Son plus grand regret est que le Ski Nautique n'est pas « olympique » et ne le sera pas de si proche.

Peter Frei remercie Kuno pour tout ce qu'il fait pour notre sport et l'assemblée se joint aux remerciements avec des applaudissements

Pierre Spahn remercie le Président et tout son équipe pour le travail bénévole qu'ils accomplissent année après année pour la bonne marche de la FSSW. L'assemblée le suit avec des applaudissements nourris.

Avec une information sur la suite du programme :

18.00 Apéro au bar de l'Hotel Bären et à

19.15 Dîner d'anniversaire avec musique et animations,

Monsieur le Président remercie les participants, souhaite une bonne saison aux clubs et compétiteurs et lève la séance à 17.45 h.

Le secrétaire : Albert Durisch, Genève, le 2 mai 2009

## **PROTOKOLL DER 62. GENERALVERSAMMLUNG VOM 28. MÄRZ 2009 Im Hotel Bären, LACHEN, SZ**

### **01 : Willkommens-Gruss und Präsenzliste.**

Unser Präsident, Peter Frei eröffnet die Versammlung um 16.15 und begrüsst die Delegierten der Clubs, unseren Ehrenpräsident Albert Kurer und die anwesenden Ehrenmitglieder Monique Kurer, Eliane Borter, Pierre Spahn, Kuno Ritschard, Albert Suter, Hans-Jörg Steffen, Pierre Jaeger und Jean-Antoine Wild.

Er dankt dem Wasserskiclub Lachen und seinem Präsidenten Charles Wägeli für die Organisation dieser GV und den freundlichen Empfang in diesem grossen Dorf am Ufer des Zürichsees. Die Einberufung der GV wurde fristgemäss versandt und ist demnach gemäss Statuten beschlussfähig.

Es haben sich entschuldigt :

Die Clubs: (Siehe französischer Text).

Die Mitglieder: (Siehe französischer Text).

Eine Schweigeminute zur Erinnerung an den kürzlich verstorbenen Hans Kleier wird eingehalten.

Als Stimmzähler werden bestimmt: Pierre Spahn und Hans-Jörg Steffen.

**02 : Stimmzahl pro Club.**

Total 77 Stimmen. Die einzelnen Stimmzahlen pro Club sind im französischen Text aufgeführt.

**03 : Aufnahmen und Austritte.**

Austritte: OVERSLIDE, WAKE ADVENTURE, Gunten, WAKEBOARDZUG.

**04 : Genehmigung des Protokolls der GV vom 5. April 2008 in Estavayer-le-Lac.**

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

**05 : Genehmigung der Rapporte.**

Die Rapporte des Präsidenten und der Mannschaftskapitäne sind im Einladungs-Büchlein dieser GV aufgeführt. Die Lesung dieser Berichte wird nicht verlangt und die Rapporte werden mit Applaus angenommen.

Peter Frei kommt kurz auf die wichtigsten Ereignisse der Saison 2008 zurück. Trotzdem der Medallensegen weniger gut ausgefallen ist als 2007, mit Ausnahme der 4 Medaillen errungen an der Handi-Europa-Meisterschaft, sind die Resultate und Final-Platzierungen unserer Wettkämpfer durchaus sehenswert. Zudem hat Frédéric Halt einen neuen Schweizerrekord im Slalom aufgestellt, mit 3 Bojen am 10.25 m Seil

**06 : Genehmigung der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes.**

Peter Letter hat die Bilanz und die Gesamterfolgsrechnung (9 Seiten) verteilt und erklärt die einzelnen Posten die zusätzlich auf der Leinwand ersichtlich sind. Der Reingewinn beträgt CHF 253.75 und das Verbandskapital beläuft sich auf rund CHF 40'000.--, verteilt auf verschiedene Fonds.

Der gewaltige Arbeitsaufwand unseres Kassiers sowie dessen Ehefrau Bettina wird mit grossem Applaus der GV verdankt.

Für die Revisoren liest Bruno Oswald den Revisoren-Bericht, unterstreicht die vorbildliche Haltung der Bücher und schlägt der GV vor, die Jahresrechnung zu genehmigen und den Kassier und den Vorstand zu entlasten.

Die GV genehmigt einstimmig und mit Applaus die Jahresrechnung und erteilt dem Vorstand die Entlastung.

**07 : Änderung der Statuten und des Organisationsreglementes sowie Festlegung der Mitgliederbeiträge, Lizenzgebühren und des Obligatoriums für die Bereitstellung von Inseraten für das Jahrbuch.**

Wie auf der Traktandenliste vermerkt, schlägt der Zentralvorstand der GV vor, den Jahresbeitrag der Clubmitglieder von CHF 10.—auf CHF 15.—zu erhöhen. Der Grund dieser Erhöhung liegt vor allem in der Einstellung des Nationaltrainers Claude Perez, dessen Kosten gemäss Budget CHF 23'000.—betragen.

40 % dieser Kosten werden von Swiss Olympic subventioniert, aber der Restbetrag von CHF 14'000.—gehen zu Lasten von des SWWV, die wir nicht haben und die Sponsoren fehlen. In diesem Falle sind es die Clubs die als Sponsoren agieren, die aber auch vom Nationaltrainer profitieren können. Zudem fungiert Claude Perez auch als Mannschaftskapitän bei Titel-Wettkämpfen verschiedener Mannschaften, aber seine Hauptaufgabe besteht darin, den Nachwuchs unseres Verbandes auszubilden und zu fördern.

Swiss Olympic wird mehr und mehr anspruchsvoller was die Voraussetzungen zum Verbleib unseres Verbandes in der Kategorie 3 mit 40 % Finanzhilfe an verschiedenen Ausgaben. Eines der wichtigsten Kriterien ist es, ein vollständiges Nachwuchskonzept auf die Beine zu stellen und durchzuziehen. Dies wäre ohne einen Nationaltrainer ein Ding der Unmöglichkeit.

Der Vorschlag den Mitglieder-Beitrag der Clubmitglieder um CHF 5.—zu erhöhen wird mit 70 der anwesenden 77 Stimmen angenommen, da der Ski Nautique Club de Montreux mit 7 Stimmen dagegen ist.

**08 : Genehmigung des Budgets 2009.**

Peter Letter erklärt die einzelnen Posten des Budgets und stellt fest, dass die meisten Zahlen denjenigen der Ausgaben 2008 entsprechen oder sind auf die Zahlen unseres Techn. Direktors Fred Dupanloup basiert, die Swiss Olympic für 2009 unterbreitet hat für die geplanten Kosten der Nationalmannschaften die an den diesjährigen Welt- und Europameisterschaften in entfernten Ländern teilnehmen.

Andererseits sind die Kosten des Nationaltrainers mit CHF 23'000.—abzüglich CHF 9'000.-- Swiss >Olympic Anteil mit CHF 14'000.—Nettoausgaben aufgeführt. Alles zusammen wird ein Verlust von CHF 4'473.— erwartet, vor Entnahme von CHF 3'000.—aus dem Wettkampffond und CHF 1'000.—aus dem Nachwuchsfond, sodass schlussendlich mit einem Reinverlust von CHF 473.—zu rechnen ist.

**09 : Festlegung der Orte für die Schweizer Meisterschaften 2009: Klassisch, Handicap, Wakeboard.**

25/26 Juli 2009: Segrate/Italien, Ski Klassisch

25/26 Juli 2009: Segrate/Italien, Handicap

14/14 Juni 2009: Neuchâtel. Wakeboard

**10 : Kalender 2009.**

Der Kalender 2009 ist auf der letzten Seite des Einladungs-Büchleins aufgeführt. Der Figuren Wettkampf Vallée de Joux findet am 5. und 6. September 2009 statt. Allerletzte Änderungen werden über [www.waterski.ch](http://www.waterski.ch) bekannt gegeben.

**11 : Generalversammlung 2010.**

Die GV 2010 wird vom Wasserski Club Basel organisiert und wird Ende März anfangs April 2010 in der Rheinstadt stattfinden.

**12 : Projekte Wasserskianlagen in der Schweiz.**

Schweizer Wasserski-See:

Eliane Borter hat einen grossen, detaillierten Plan der Anlagen von Yverdon aufgehängt. Das Projekt geht langsam aber sicher vorwärts und schlussendlich ist es mehr ein politisches als ein ökologisches Problem. Der Gemeinderat von Yverdon steht nun mehrheitlich rechts und trotz einer nach wie vor politischen Unterstützung, könnte es Mehrheitsprobleme bei einer Abstimmung geben. Was die ökologische Opposition anbelangt, ist vor allem Pro Natura noch dagegen, mit der Begründung, der Boden werde der Landwirtschaft entzogen und nach wie vor muss ein „Planschbecken“ für Zugvögel angelegt werden, die sich hier eine Woche im Frühling und eine Woche im Herbst aufhalten.

Zehn-jähriger intensiver Arbeit spielt ein Jahr mehr oder weniger keine grosse Rolle.

Peter Frei dankt Eliane für ihre persönliche grosse Arbeit die bisher geleistet wurde und die Versammlung schliesst sich mit grossem Applaus dem Danke an.

Projekt Wasserski Wallis:

René Lambrigger zeigt seinerseits einen detaillierten Plan der zukünftigen Anlage im Wallis. Er ist „nur“ seit 4 Jahren mit dem Projekt beschäftigt, stellt aber immerhin fest, dass es nicht nur Ausdauer braucht, um unseren Sport auszuüben, sondern auch um mit den Behörden des Wallis darüber zu verhandeln. Seit der Eingabe des Projektes im Jahre 2006, ist die einzige Sache die mit Sicherheit feststeht, der Standort des Autobahn-Restaurants in Raron und dass das Projekt rund um das Restaurant einen Badensee und eine multi-funktionelle Arena (Konzerte, Kuh-Wettkämpfe usw.) vorsieht. Da der Baggersee zum Baden vorgesehen ist, müsste ein neuer Plan für die Wasserski-Seen vorgelegt werden. Die Chancen stehen sicherlich sehr gut, eines Tages den Plan zu realisieren, aber bevor nicht Bagger auffahren, bleibt alles leider nur ein Projekt.

Peter Frei verdankt auch die grosse Arbeit die René in diesem Zusammenhang leistet.

**13 : Individuelle Vorschläge.**

Keine Vorschläge wurden dem Präsidenten zur festgelegten Frist zugestellt.

**14 : Diverses.**

Adriano Botinelli findet es zu einfach, sich für die GV zu entschuldigen, um der Busse zu entgehen. Er schlägt vor, dass man auch die entschuldigten Abwesenden mit einer kleineren Strafe belegt. Es entsteht eine grosse Diskussion um diese Strafe aber da es sich um ein Traktandum unter „Diverses“ handelt, kann darüber nicht abgestimmt werden. Peter Frei wird sich die Sache jedoch überlegen und zusammen mit dem Zentralvorstand eine Entscheidung treffen.

Kuno Ritschard ergreift das Wort und erklärt uns die Freuden aber auch die Leiden eines IWSF Präsidenten. Er wird sich für weitere 4 Jahre für das Amt zur Verfügung stellen, dies nach der 8 jährigen Tätigkeit in dieser Funktion. Es geht ihm vor allem darum, sein „Baby“, den Weltcup, auf solide finanzielle Beine zu stellen mit je 5 Wettkampforten im klassischen Stil und 5 Wettkampforten im Wakeboard. Zu seinem grossen Bedauern ist Wasserski keine olympische Disziplin und wird es auch in naher Zukunft nicht sein.

Peter Frei dankt Kuno für seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle unseres Sports und die GV applaudiert herzlich.

Pierre Spahn dankt dem Präsidenten und seinem ganzen Vorstand zum uneigennützigem Einsatz für den Verband und die GV unterstreicht dies mit grossem Applaus.

Mit einer Information über den weiteren Verlauf des Abends:

18.00 Apéro in der Hotelbar „Klein Köln“ und um

19.15 Jubiläumsdinner mit Abendunterhaltung

dankt unser Präsident den Teilnehmern an dieser GV, wünscht den Clubs sowie den Wettkämpfern eine gute Saison und schliesst die GV um 17.45h.

Der Protokollführer: Albert Durisch, Genf, den 2. Mai 2009

## MEDAILLES 2009

### Benajmin STADLBAUR (SNG)

vice-champion d'europe de slalom U17

### Matthias KOBAN (Montreux)

médaille de bronze Open aux championnats d'Europe de Wakeboard

### Ernst Sprenger (Walensee)

médaille de bronze en slalom Senior 3 aux championnats d'Europe

### Christophe Fasel (SNC Estavayer) champion du monde

champion du monde de slalom handi MP3

champion du monde de combiné handi MP3

vice-champion du monde de saut handi MP3

médaille de bronze en Tournament Overall (toutes catégories)  
aux championnats du monde Handicap

## RAPPORT DES COMPETITIONS A TITRE 2009 :

SKI - Champ. du monde (IWSF) Open, Calgary, CAN	04-09.08.2009
WAKE - Champ. d'Europe (EAME), Montargil, NOR	04-10.08.2009
SKI - Champ. d'Europe (EAME) U21, Skarnes, NOR	13-16.08.2009
SKI - Champ. d'Europe (EAME) Open, Copenhagen, DEN	19-23.08.2009
SKI - Champ. d'Europe (EAME) Juniors (U14 & U17), Orthez, FRA	26-30.08.2009
HANDI - Champ. du monde (IWSF) Disabled, Vichy, FRA	31.08-06.09.2009
SKI - Champ. d'Europe (EAME) Seniors, Rio Frijos Palmella, POR	15-18.09.2009
SKI - Champ. du monde (IWSF) U21, Chapala Jalisco, MEX	29.10-01.11.2009

### ----- SKI - Championnat du monde (IWSF) Open, Calgary, CAN 04-09.08.2009 -----

**31/07** Départ de Genève pour Frankfurt – Calgary avec Benjamin. Nous arrivons à 11h40 avec une température de 30° ! Jérémie nous attend et nous allons directement au plan d'eau pour une heure d'entraînement. Le reste de l'équipe est là. Sébastien saute, Elena saute et figure, Jérémie slalom, Sandrine slalom, Loris figure et Benjamin se décroche en slalom.

**1/08** Journée de repos pour Jérémie, Loris, Sandrine, et Elena, ils partent découvrir la région de Rocky Mountain ; pendant que je suis allée chercher Yannis à l'aéroport qui arrivait au vol de 11h40.

**2/08** J'ai rajouté 30 minutes d'entraînement sur le lac 2 pour les 4 figuristes à 16h. Nous avons ensuite 70 minutes sur le lac principal à 18h30 pour slalom et saut

**3/08** journée de break pour toute l'équipe, nous partons voir le site olympique, situé à 20 mn au nord de Calgary. Bon moment avec une tyrolienne qui part du haut du tremplin jusqu'à 500 m en dessous... A 15h, captain meeting pour moi

**4/08** la journée commence mal, changement de temps et de température, après les 35° on se retrouve à 11° sous la pluie. De ce fait, le slalom prend beaucoup de retard, Yannis ski à 12h50 au lieu de 9h55. Je ne l'ai pas vu skier car la manche figure de Sandrine a été avancée de 3h00 et ils skient en même temps. Yannis part à 16, beau 14, belle entrée à 13, sort mal de la 4 et se retrouve droit sur la 5. 5 à 13m. Il est 64ème. Sandrine fait un parcours main moyen avec un W5F pas décollé et chute sur LB. Le parcours CP n'est pas mieux avec chute sur le RTBB. Score 1560 pts. Elle est 35ème. Elena devait slalomer à 12h15 et skie finalement à 16h30. Départ à 14, 13 top, 12 de dos avec une porte mal négociée, montée beaucoup trop tôt, aucun angle pour être dans la porte, mauvaise première, score final : 2 à 12m et adieu le combiné... Elle est 31ème.

**5/08** Même temps. Loris slalom à 9h10, départ à 16m, 14, 13 magnifique, très bien rentré dans le 12 et chute sur la 3ème bouée : Score 2.5 à 12 et prend la 54ème place Benjamin slalom 2 skieurs après, départ à 14m, 13, rythme excellent mais un peu brutal. ça lui vaudra une chute sur la 3ème bouée à 12, le ski décroche... Score 2.5 à 12m et prend la 54ème place Jérémie slalom à 11h00, départ à 14m, 13 et 12 sans problèmes.

Il fait une mauvaise 1ère à 11 mais rattrape tout à la 2, une 4 magnifique et il prend 11m !! Chute à la 1ère à 10,75 en manquant le palonnier mais le score est ramené à 0 à 10,75, il a manqué la porte. Termine 24ème. Elena figure à 16h05, elle réalise un très beau parcours CP mais un peu lent, le RTS est hors temps. 2ème parcours avec peu de rythme à cause du WT5B où elle décolle d'1m et se retrouve loin de la vague. Elle passe quand même tout. Le dernier FLIP est hors temps et le SLB est sucré. Elle score 6840 pts et prend la 11ème place, elle est en finale !!

**6/08** Le temps s'améliore, toujours gris mais plus de pluie. Yannis figure à 17h50, il fait un parcours CP très tendu avec peu de rythme mais va au bout. En main, il chute sur le SLO dû à un manque de corde (4ème figure...). Score 4750 pts et est 37ème. Loris figure à 17h15 : il passe tout le parcours CP avec 2 beaux rattrapages de déséquilibre talon. Il commence les mains directement par les Flips, bon rythme mais tombe sur le B to B, la fixation décroche. Score 6700 pts et est 29ème.

**7/08** Le beau temps est de retour ! Frederic slalom à midi en sachant qu'il lui faut 3,25 à 10,75 pour accéder à la finale. Il part à 13m et ski comme un dieu, il prend un des plus beaux 10,75 de la compétition. La porte à 10,25 semble bonne mais il tourne à l'intérieur de la une, Score 0 à 10,25 et prend la 3ème place des éliminatoires, finale assurée !! Elena saute à 14h30, les conditions sont parfaites, léger vent de face. Il lui faut 48,1 m pour se qualifier. Elle réalise 50,3 m dès le premier saut en étant tôt et très progressive. Les 2 sauts suivants sont moins bons, plus de pull mais moins bon appel. Elle est 3ème et accède aux finales !! Sébastien saute à 18h30, il faut 61,6 m pour aller en finale. 3 crash avant dont 2 à l'hôpital ne mettent pas une ambiance de confiance... Il est beaucoup trop tôt sur le premier saut et kick quand même, le ski droit passe en négatif et crash. Il est sonné et met du temps à retrouver la surface de l'eau... Il repart après avoir retrouvé ses esprits pour un saut entre 2, sûrement encore un peu choqué, 57.8m. Et pour le 3ème, c'est l'horreur, il crash à nouveau. Il est inconscient, commotion cérébrale sera diagnostiquée à l'hôpital. Un grand merci à Sandrine qui l'a accompagné et a pu faire accélérer les choses aux urgences

**8/08** A nouveau plus de 30°. Elena finale figure à 12h05, réalise deux très beaux parcours mais chute sur le RWFLIPB, score 7060 pts et prend la 9ème place. Frederic finale slalom à 16h00 à 13m, il ski tout aussi bien qu'aux éliminatoires, une 4ème bouée à 11m redoutable mais il est solide et le fini en beauté. Belle entrée à 10,75 un peu gourmand à la 2, mets trop d'angle et son ski décroche... Score 1.5 à 10,75 et termine 9ème, dommage... Elena finale saut à 19h00, premier saut beaucoup trop tard et refus, 2ème départ parfait, manque juste un peu de hauteur, passe près du coin et fait 50,5 m. Le 3ème, belle coupe beaucoup plus haute au départ mais relâche le pull sur le tremplin : 47.8m. Elle prend la 5ème place. Elena prend la 7ème place du combiné et Yannis la 22ème.

Capitaine : Claude Perez

---

## WAKE - Championnat d'Europe (EAME), Montargil, NOR

04-10.08.2009

---

L'arrivée sur place s'est déroulée en 2 temps avec une première partie des participants le lundi 3 août et l'autre le lendemain, dans 2 petites villas et un cadre magnifique avec un plan d'eau parfait.

**Déroulement de la compétition :** Un entraînement a pu s'effectuer le mardi 4 août sur le bateau de la compétition et à hauteur de 15 minutes par participant. Chaque rider a pu donc tester le plan d'eau. Toute l'équipe à manger ensemble au restaurant de l'hôtel, et à ensuite participé à la cérémonie d'ouverture. La compétition a débuté mercredi 5 août avec les qualifications Open. Mathias Koban, s'est qualifié pour les semis finale. Marc Muller et Mattia Giovanora, sont en LCQ. Pour le reste de l'équipe, jeux de cartes et piscines.

**Jeudi 6 août :** On commence la journée avec les qualifications des Juniors Men. Sascha Gattiker, est en LCQ La suite, c'était au tour des Master Men Fred Jelk et Yannick André, sont en LCQ. Et nous finissons cette journée avec les qualifications des Boys. Tom Bise, qui est aussi en LCQ.

**Vendredi 7 août :** C'est les Open Ladies qui ouvrent cette journée pour les qualifications. Justine Charrière et Sarah Gattiker, sont en LCQ. La journée se poursuit avec les Open men LCQ. Mattias Goranora et Marc Muller, ne franchiront malheureusement pas la porte pour les Semis finale. La suite avec les juniors Men LCQ. Sascha Gattiker, ne verra lui non plus la porte de la semi finale. Nous continuons cette compétition avec les Master Men LCQ. Fred Jelk et Yannick André, subissent le même sort, pas de Semis Finals Et la journée se finit avec les Boys LCQ. Tom Bise, pas de semi finale pour lui non plus... La journée se finit avec un peu de déception mais heureuse le comité d'organisation a organisé un petite Party autour de la piscine avec



un bateau dans la piscine et des jeux Justine Charrière et Mathias Koban ont dignement représenté l'équipe Suisse.

**Samedi 8 août** : LCQ Open ladies. Sarah Gattiker, ne passe malheureusement pas en de la finale. Justine Charrière, qu'en a elle c'est bon. Pour la suite, c'est au tour des Semis finales Open Men. Mathias Koban, est lui aussi en finale. Fin de journée pleine d'espoir avec nos deux finalistes en espérant que demain tout se passe bien pour eux.

Dernière journée de cette compétition le 9 août, la journée débute avec la finale des Open Ladies en fin de matinée et les Open men juste après. Beaucoup de suspense jusqu'à la cérémonie de clôture plus la remise des résultats, l'attente et longue heureusement qu'il y a la piscines et les parties des cartes... Enfin la cérémonie est finie et nous allons pouvoir savoir les résultats de cette compétition. Début de soirée, la cérémonie de clôture a commencé et l'annonces des résultats Mathias Koban 3ème et Justine Charrière 5ème. C'est le moment, des photos, bisous, félicitations et des au revoir, certains doivent reprendre l'avion d'autre reste encore une nuit et font honneur en fêtent ses résultats dignement.

**Organisation :**

Le cadre était idyllique mais un peu loin de la civilisation, l'hôtel superbe avec ses petites villas très fonctionnelles et une belle piscine. Les repas étaient sous forme de buffets très bien présentés et généralement bon. Le plan d'eau était plat, un petit vent se levait en fin d'après-midi mais rien de très grave. La compétition dans son ensemble était bien organisée des petits problèmes de modules, le ponton de départ un peu loin et il n'y avait rien à boire les premiers jour, malgré cela le planning était très bien respecté et il y avait une bonne communication.

**Le team Suisse** : Une très bonne ambiance d'équipe qui accueille le nouveaux avec les bras grands ouverts qui se soutienne les uns les autres et une grande solidarité avec un bel esprit sportif, malgré la barrière des langues.

Capitaine : Florian Butty

---

**SKI - Championnat d'Europe (EAME) U21, Skarnes, NOR 13-16.08.2009**

---

En transition directe avec les Mondiaux Open au Canada, Benjamin Stadlbaur, seul représentant suisse à ces Euros U21 débarque à Skarnes, petite ville proche d'Oslo avec pour objectif de se classer en finale slalom.

Le lac artificiel offre de bonnes conditions de ski et Benjamin débute sa compétition avec le saut mais ne trouve pas ses repères et terminera avec un score moyen de 41.50 mètres et une 23ème place. La pression est au rendez-vous pour les éliminatoires slalom. Ciel couvert, température fraîche, vent de face au premier passage. Benjamin skie un 14 mètres hésitant, ajuste le rythme à 13, passe un 12 mètres puissant et finira par scorer 3.5 à 11.25 mètres qui le place en finale. Objectif atteint ! Pour la finale, les conditions sont difficiles avec un fort vent de face. Benjamin est 5ème à partir et tente un départ à 13 pour avoir 11 de face. Après un 13 très bien skié, Benjamin fait une légère faute sur la 2ème à 12 qui, avec le fort vent de dos, lui est fatale. Score final de 1.5 à 12 avec un classement à la 11ème place. La victoire reviendra au Britannique Fred Winter avec 3 à 10.75.

En général, une compétition bien organisée sur un bon plan d'eau mais malheureusement sans grand public. A relevé l'excellent webcast qui a permis de suivre la compétition en direct sur internet depuis la caméra bateau !

Capitaine : Valérie Stadlbaur

---

**SKI - Championnat d'Europe (EAME) Open, Copenhagen, DEN 19-23.08.2009**

---

**17/08** Départ Genève à 11h50 et arrivée Copenhague à 13h50 avec Elena, Jérémie et Sandrine Voiture de location et direction plan d'eau à 25 mn de l'aéroport. Nous retrouvons Loris avec ses parents. Elena malade. 1h15 d'entraînement à 16h45 et tous peuvent faire 2 tours : Elena S - J, Jérémie S x 2, Sandrine S- T et Loris T - S. Temps pluvieux avec du vent et un petit 18° extérieur... Retour à l'hôtel qui est à 15 mn.

**18/08** Tourisme dans Copenhague, les entraînements sont à 16h45. Elena est toujours malade et ne skie pas. Jérémie à bien skié la veille, il ne ski pas non plus. Nous nous retrouvons donc avec 45 mn sur le lac 2 pour 2 figuristes : Loris et Sandrine qui a fait le tour le plus long de sa vie ! On enchaîne à 17h30 pour 45 mn sur le lac 1 avec Benjamin slalom, Loris slalom ainsi que Sandrine et Benjamin se fait 2 coups de saut.

**19/08** Compétition par équipe bonnes conditions avec soleil. Slalom n°1 Benjamin : ski parfait 14,13 et 12. Bonne une à 11, un peu étroit à la 2, la 3 correct et tente de reprendre le rythme à la 4 mais la traction est trop forte : 3,5 à 11m ( Slalom n°2 Elena : toujours

malade, le rythme n'est pas là... 14, 13 et 2 à 12m / Slalom n°3 : Jérémie : 14,13,12 sans problèmes. Belle entrée à 11 mais prend un peu de retard sortie de 2, il se bat et chute de la 4 à la 5 : 4,5 à 11m / Figures Loris : 2 parcours magnifiques, TWLBB sucré, pas assez aérien : 8660 pts / Figures Elena : Chute en Cp sur le TWLO, 2ème parcours, peu de rythme, toujours malade, un peu lente : 6... / Saut Benny, 1er et 2ème saut à l'horizontal, belle note de style, réalise 41,7 m au 3ème en étant tôt... / Saut Elena : la pauvre n'a pas de jambes... 42.8 m out of power. Nous terminons 6ème.

**20/08** Grand soleil avec fort vent latéral. Sandrine slalom à 9h05, elle a en plus le soleil qui aveugle mais skie très bien. Départ à 16m, 14 sans aucun problèmes, très belle entrée à 13, pousse malheureusement trop tôt sur le ski à la 2 et se retrouve sur le dos. Score 1,5 à 13m, elle 24ème. Elena slalom à 9h30, le soleil gêne encore un peu et elle n'est toujours pas très en forme. Départ à 14 – 13 ok mais pas de la grande Elena et fait 3 à 12m, elle est en finale !! Pour les hommes, le vent latéral s'est renforcé. Loris skie comme un dieu !! il égale presque sa perf alors que tout le monde est au moins 1 slalom en dessous ! 2 à 11m. Juste une petite frayeur à la 3 à 13, tout le reste était parfait. Benjamin slalom à 13h05 : Départ à 14 et très bien skié 13 et 12. Une première remarquable mais change de carres un peu tôt pour la 2 à cause du vent, se fait coller... Score 2 à 11m. Jérémie slalom à 13h30 : il a rarement aussi bien skié, aucune faute 14 – 13. Un 12 à l'arrache mais solide. A 11, il sort de la 1 avec un pull tardif, 1,5 à 11m. Frederic slalom à 13h20. Il part à 13 et ski comme un guerrier, il n'a pas le choix, les conditions sont mauvaises, 12 et 11 en puissance. Il égale la meilleur perf avec 2 à 10,75m, finale !! Elena figure à 15h30 : Cp top mais se fait sucrer le TWLO, main à main bien mais un peu lente, manque d'air... 6840 pts l'emmène encore en finale !! Sandrine figure à 18h00 : Beau parcours CP mais un Twlo mal décollé, main à main où elle s'emmerge un peu les pédales, WBB pas assez tourné, elle fait 2600 pts et prend la 15ème place.

**21/08** Journée pluvieuse annoncée mais les conditions sont parfaites. Loris figure à 9h40, c'est ses Euros, les 2 parcours sont parfaits à part encore un déséquilibre arrière sur le T7F, score 8990 pts, il est 6ème des finalistes !! Elena saute à 13h40, elle n'est toujours pas bien, se recouche après le petit déjeuner et dort jusqu'à 12h30... 1er saut un peu tôt de mise en route : 45.6, il faut 47.2 pour les finales. 2ème coupe correct bon kick, 49.6 m. 3ème coupe parfaite mais lâche le palo juste avant le tremplin, elle passe dessus en diagonal et chute en arrière, le bras gauche touche l'eau avant le corps et se tord un peu l'épaule. Un peu fiévreuse, les réactions sont lentes... Elle est 3ème au combiné à la fin des éliminatoires

**22/08** beau temps avec vent de travers et pas très chaud. Elena finale figure à 14h30. Son épaule lui fait mal, elle tombe bêtement sur le RTWO et passe tout le main à main sans mettre le 2ème flip, score 5680 pts et est 8ème. Marion lui passe devant au combiné 3,3pts ! Frederic finale slalom à 16h25. Les 2 meilleurs ont fait 3 à 10,75. Il ski parfaitement, l'entrée à 10 est délicate avec le vent de travers mais il la gère bien, se retrouve étroit sur la 3 et assure le retour dans le sillage, score 3 à 10,75. Run off avec Adam qui lui aussi à fait 3. Adam part le 1er à 11m, il fait 5 bouées. Frederic rentre parfaitement, petite faute sortie de 3 mais reste dans le rythme et la 5ème, il précipite un peu la fin du virage, se fait embarquer vers l'avant et il explose : épaule démise et 4,5 à 11m. Il prend malheureusement la 4ème place

**23/08** Plan d'eau glacie !! Elena finale slalom à 9h15, Son épaule la fait souffrir mais ça va, il faut qu'elle améliore sa perf des éliminatoires pour repasser devant Marion au combiné. Départ à 14 suivi d'un 13 correcte, elle fait une excellente 1ère, la sortie de 2 un peu ouverte au bateau, n'arrive pas à finir l'angle dans les vagues, se fait coller à la 3 et score 3 à 12m.... Elle a toujours ses 3 pts de retard au combiné...prend la 10ème place. Loris finale figures à 11h10, il est chaud bouillant et part motivé pour le PB !! Passe tout le premier parcours avec une fin rapide mais pas très bien exécutée... 2ème parcours chute à la suite du BFLB en voulant gagner du temps, dommage ! score 6190, prend la 12ème place. Elena finale saut à 15h25, Marion a améliorée de 10 cm, elle passe à 6pts combiné d'avance. 1er saut trop tôt et kick en relâchant le buste, 47m. 2ème très belle coupe, bonne vitesse mais petit déséquilibre dans les vagues, un peu talon, elle s'écrase, 34.m... Le 3ème est beau mais un peu trop tôt, 49,5m . Elle prend la 4ème place à 10 cm de la 3ème, et du coup, 4ème au combiné pour 6,28 pts.

Remise des prix avec le Prince du Danemark, soirée de clôture en plein centre de Copenhague, avec le bizutage de Benjamin, très rigolo. Nous sommes toujours dans les 8 pour le team event avec une magnifique 8ème place !!! Les points d'équipe ont été gagné par : Elena Tet J, Loris T et S, Sandrine T, Benjamin S et Frederic S. (2 sauteurs et 1 figuriste en moins)  
Capitaine : Claude Perez



-----  
**SKI - Championnat d'Europe (EAME) Juniors (U14 & U17), Orthez, FRA  
26-30.08.2009**  
-----

**25/08** départ de Genève à 16h15 pour Toulouse avec Aline, Vincent et Benjamin, location de voiture et Orthez, arrivée hotel à 21h00. Je vais à l'autre hôtel retrouver Gilles Paturel qui a assisté au Team Captain meeting pour avoir les news et retrouve Alizée et Zach.

**26/08** plan d'eau à 6h45 pour payer les entry fee et rajouter Vincent et Zach en saut. Les conditions sont parfaites. Zach éliminatoire slalom à 8h30. Le pauvre n'arrive pas à se lâcher et ski tout son tour de bouées à bouées. Il part à 55, le 16 limite et à 14, score 1,5... Il est 20ème. Aline éliminatoire slalom à 9h45. Départ à 49 un peu timide, petite frayeur sortie de 4 à 52 les bras très loin. Et après, elle trouve son rythme, ski parfaitement à 55 et 16, elle le prend !! PB Entrée à 14 pas mal mais un peu lente sur le changement de carre, sorti de bouée avec beaucoup de mou, score 0,5 à 14 et elle est en finale !! 11ème ex æquo. Alizée éliminatoire slalom à 10h30. Départ à 46 et skie très bien. Seul problème, de droite à gauche, elle se laisse redresser par le bateau un peu tôt et ça pose problème à 16, elles score 5 bouées à 16m PB. Dommage, elle est 13ème... Benjamin éliminatoire saut à 14h05. Premier saut beaucoup trop tard, il refuse. 2ème coupe progressive un peu trop sur les bras, bon kick 40,4m. 3ème belle coupe, beaucoup plus de vitesse mais se relève avant le tremplin et n'a pas de lift, 40,7m. dommage, la finale était à 42,8m... il est 17ème. 18h00 : cérémonie d'ouverture très agréable avec des danses de berger sur des échasses, petit défilé pour aller dans l'arène voir les vachettes avec les toreros, super spectacle. Ensuite tous ceux qui veulent sont invités dans l'arène pour essayer de récupérer la cocarde placée entre les cornes du torillon !! Benjamin l'attrape, il y avait une cinquantaine de skieurs dans l'arène !! Il est récompensé avec les toreros...

**27/08** toujours beau temps et conditions idéales. Alizée rentre avec ses parents sur Genève. Vincent éliminatoire slalom à 9h35. Départ à 49 et ski parfaitement jusqu'à 55. A 16, il sort de la 2 un peu talon sans angle mais rattrape tout à la 3 et le prend sans problème. A 14, il fait la même faute, mais chute à la 3. Score 2,5 à 14... il est 17ème. Après midi off, nous partons pour Biarritz. Les vagues sont là et surf !!

**28/08** temps gris sans vent. Benjamin éliminatoire slalom à 10h20. 14 pour tester l'eau, 13 parfait, 12 très bien géré, assuré pour 4 à 12 (finale) et le prend sans problème. Le 11m est juste parfait, 10,75 belle entrée, tombe le buste un peu tôt et tourne derrière la 2. 1er ex æquo avec Sacha. Zach éliminatoire saut à 12h50. 1er en demi, bon kick, 24,5m. 2ème en  $\frac{3}{4}$ , beaucoup trop tôt, le prend quand même, chute... 3ème part un peu fort, pas trop de pull mais bon kick : 27,3m, PB ! Il est 19ème. Vincent éliminatoire à 12h55. 1er en demi, assez tard, bon kick, 22,4m. 2ème en  $\frac{3}{4}$ , beaucoup trop tard, refus. 3ème beau départ mais un peu tôt, bon kick, 25,1m, PB !! il est 22ème. Zac rentre avec ses amis de Biarritz pour prendre l'avion.

**29/08** léger vent , bonnes conditions. Benjamin finale slalom à 11h20 en dernière position, le vent s'est levé et départ à 14 (Sacha a fait 2 à 10,75 et il faut 4 à 11 pour le podium). Ski top, petit blocage de buste à la 3 à 12 mais pas de soucis. A 11, le vent de dos est plus fort que prévu et avec une 1ère moyenne, il gère remarquablement bien pour assurer la 4, il est médaille d'argent !!!!! Aline finale slalom à 16h30. Départ à 49 pour se mettre dans le rythme mais ne le trouve pas... Elle subie les tractions et le ski ne tourne pas. Elle le prend quand même et skie de la même manière à 52, obligée de braquer la 5 pour le prendre et chute. Score 4,5 à 52 et prend la 12ème place. Pas l'air stressée mais elle l'était...

**30/08** Départ Hossegor pour surfer, conditions parfaites et retour début d'après midi pour les finales saut et remise de médailles. Cérémonie de clôture sur le plan d'eau, ou les repas ont été excellents.

**31/08** petite escale chez Jean François Rapp à Agen pour manger et avion de retour à 18h05 à Toulouse.

Capitaine : Claude Perez

-----  
**HANDI - Championnat du monde (IWSF) Disabled, Vichy, FRA 31.08-06.09.2009**  
-----

Malheureusement tout seule cette année a représenté la Suisse, tout c'est très bien passé pour Christophe Fasel, à part peut-être les figures ou il espérait de l'or ou de l'argent. Il rentre «tout de même» avec 4 médailles et une 7<sup>ème</sup> place par équipe sur 19. Or en Slalom, Or au combiné, Argent en saut et Bronze en Tournement Overall, c'est à dire le combiné sur toutes les catégories confondues.  
Capitaine : Christophe Fasel

-----  
**SKI - Championnat d'Europe (EAME) Seniors, Rio Frijo Palmella, POR 15-18.09.2009**  
-----

Ernst Sprenger a encore brillé pour la troisième année consécutive sur le Podium senior 3 slalom – médaille de Bronze – et s'impose comme le leader de cette catégorie et un exemple pour tous les skieurs suisses. En effet, il s'est préparé de la meilleure façon avec 5 jours cet été sur le site de la compétition. Puis, il s'est entraîné les mardi et mercredi précédent la compétition. Lors des qualifications, les conditions difficiles de vent et de vagues l'ont laissé à la 3 @13, assurant le principal, la qualification pour la finale. Samedi matin, Ernst s'élance, et après une petite frayeur à la 3@16 avec un pied arrière, il a su gérer la tension et le termine calmement. Son meilleur passage est son 13m, solide et en avance du début à la fin. Dans son 12m dans les vagues et le vent de dos, il passe juste devant la 3, encore bravo Ernst pour cette performance.  
Xavier Seyfried, Capitaine d'équipe, a failli bénéficier des conditions difficiles en échouant à 0.5 bouées de la finale slalom senior 1 avec 4@13m  
Un succès pour cette équipe minimum composée de deux skieurs seulement.  
Capitaine : Xavier Seyfried

-----  
**SKI - Championnat du monde (IWSF) U21, Chapala Jalisco, MEX 29.10-01.11.2009**  
-----

Après une semaine de préparation en Louisiane à la Bennett Waterski School, Benjamin Stadlbaur arrive à Chapala, petite ville sympathique située au bord de la Laguna Chapala (plus grand lac mexicain). Le lac de la compétition est un magnifique plan d'eau creusé offrant d'excellentes conditions de ski et situé en bordure du « Grand Lac ».

Seul représentant suisse, Benjamin qui est encore Juniors vise la finale slalom à ces Mondiaux U21. Première difficulté et grande angoisse lorsque les skis n'arrivent pas à destination ! Après 24 heures (la plupart passées au téléphone), nous récupérons les skis et nous rendons directement au lac pour les entraînements qui malgré une eau particulièrement glissante et savonneuse se déroulent bien.

La cérémonie d'ouverture sera agrémentée par la présence de notre compatriote Kuno Ritschard, Président de la nouvellement nommée IWWF qui déclare les Mondiaux officiellement « Open » !

**Vendredi matin**, éliminatoires slalom. Conditions excellentes, pression maximale ! Benjamin skie très agressif dès 14 et maîtrise très bien son 12. Il sait que pour accéder à la finale il faudra au moins toucher la 3<sup>ème</sup> à 11... bonne 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> assurée et score final de 3 à 11. Contrat rempli. Plusieurs autres skieurs font le même score et un barrage se confirme à 6 skieurs pour 5 places ! Le tirage au sort désignera Benjamin comme premier sur l'eau. Départ à 12, léger vent de dos. Très concentré, Beny assure un très bon 12 et score 1.5 à 11 qui sera finalement suffisant pour le qualifier en finale. Explosion de joie après une journée très éprouvante au niveau mental !

**Samedi**, éliminatoire saut où Beny réalise son record avec 46.90m qui prouve que son entraînement en Louisiane avec Damian Sharman, Champion d'Europe Open, a porté ses fruits.

**Dimanche**, finale slalom sous un soleil radieux et un public venu très nombreux. Beny est très motivé et après 14 et 13, skie un magnifique 12. Retour à 11 mètres avec un léger vent de face... Benjamin force trop la 1<sup>ère</sup> et reste donc bloqué à 1 à 11 qui le classera à la 11<sup>ème</sup> place. Jonathan Travers prendra la victoire sur un tour majestueux scorant 1.5 à 10.25.

Ces Mondiaux furent un succès total avec d'excellentes conditions de ski, une ambiance chaleureuse et une nouvelle génération de skieurs d'un niveau exceptionnel.

Pour Benjamin, magnifiques souvenirs du Mexique et surtout d'une saison 2009 exceptionnelle avec la participation à 3 Euros et 3 Mondiaux (Juniors, U21 et Open) de janvier à novembre, du Pérou au Mexique en passant par le Canada !

Keep on Skiing ! Capitaine : Clint Stadlbaur

## **COMITE DIRECTEUR, CONSEILS ET COMMISSIONS 2010**

### **Comité directeur**

Frei Peter *	Président
Meylan Olivier	Vice-président
Durisch Albert *	Secrétaire
Letter Peter	Trésorier
Dupanloup Frédéric *	Directeur Technique
Bochud Catherine	Prés. Commission relève
Corminboeuf Adrien	Prés. Handicap
Werder Silvio	Prés. Commission Seniors

\* Bureau de la FSSW

### **Conseil classique**

Dupanloup Frédéric	Président
Bottinelli Adriano	
Bochud Catherine	
Käslin Rolf	
Meylan Olivier	
Lambrigger René	
Werder Silvio	

### **Conseil handicap**

Corminboeuf Adrien	Président
Fasel Christophe	
Van Vliet Adrian	
Muther Liliane	

### **Commission relève**

Bochud Catherine	Présidente
Lambrigger René	
Cornaz Susi	
Käslin Heidi	
Valentino Rafaele	

### **Commission de presse**

Bochud Catherine	Présidente
Frei Peter	

### **Conseil wakeboard**

Frei Peter	Président ad interim
Dupanloup Frédéric	
Raffaele Valentino	

### **Commission seniors**

Werder Silvio	Président
Gruntz Felix	
Grohe Roger	
Peic Sybil	
Seyfried Xavier	

### **Commission d'arbitrage**

Wild Jean Antoine.	Président
Durisch Albert	
Käslin Heidi	
Ritschard Heinz	
Valentino Rafaele	
Rempl. : Heinrich Emil	

### **Vérificateurs des comptes**

Küpfer Martin (Romanshorn)
Oswald Bruno (Lachen)

## CADRE NATIONAL 2010 / NATIONAKADER 2010

### SKI CLASSIQUE \*

<b>U14</b>	Alizée Paturel Elia Borika * Vincent Stadlbaur
<b>U17</b>	Geuther Aline * Zaccarias Hökfelt *
<b>U21</b>	Benjamin Stadlbaur
<b>Open</b>	Sandrine Cornaz Anna Dupanloup Valérie Jaquier Elena Thomsen Jérémy Collot Sébastien Di Pasqua Frédéric Halt Yannis Durisch Loris Lambrigger Thierry Lambrigger
<b>35+</b>	Karin Durisch Valérie Jaquier Pierre Cesinski Serge Naef Xavier Seyfried
<b>45+</b>	Christoph Aerne
<b>55+</b>	Ruth Werder Pierre Clerc Roger Grohe Bernard Kurer Jean-Paul Magnin Urs Sigrist Ernst Sprenger

### WAKEBOARD \*

<b>Juniors</b>	Valentine Cardis Sascha Gattiker * Xavier Gutknecht
<b>Open</b>	Justine Charrière Simon Bise Cyril Cornaro Julien Gafner Mattia Giovanora Matthias Koban Gaël Kohli Marc Muller Sebastiano Robbiani
<b>Masters I</b>	Yannick André Pepe Regazzi

### SKI HANDICAP

<b>MP2</b>	Adrien Corminboeuf
<b>MP3</b>	Christophe Fasel
<b>Leg</b>	Joël Udry

\* en cours de validation par les CT

### TITULAIRES D'UNE CARTE SWISS OLYMPIC 2010

Elena Thomsen	Silver Card
Frédéric Halt	Silver Card
Matthias Koban	Silver Card
Benjamin Stadlbaur	Talent International (en cours de demande)

## CALENDRIER DES COMPETITIONS SUISSES 2010

06.06.2010	SKI - Thunersee Promo (slalom, figures)	Thunersee, SUI
19.06.2010	SKI - Lena Cup (slalom)	Eurolac, Crozet, FRA
20.06.2010	SKI & WAKE - Promo SNG	SNG, Genève, SUI
<b>10-11.07.2010</b>	<b>WAKE - CHAMP. SUISSES</b>	<b>Neuchâtel, SUI</b>
16-17.07.2010	SKI - Alizée Cup (slalom)	Eurolac, Crozet, FRA
<b>24-25.07.2010</b>	<b>SKI - CHAMP. SUISSES</b>	<b>Eurolac, FRA</b>
18-19.09.2010	SKI - Boesch Open Tricks	Valée de Joux, SUI
25.09.2010	SKI & WAKE - Champ. genevois	Perle/SNG, Genève, SUI
<b>A définir</b>	<b>HANDI - CHAMP. SUISSES</b>	<b>Recetto, ITA</b>

## CALENDRIER DES COMPETITIONS A TITRE 2010

05-08.08.2010	SKI - Champ. du monde (IWSF) Juniors	Brescia, ITA
12-15.08.2010	SKI - Champ d'Europe (E&A) U21	Meuzac, FRA
12-15.08.2010	WAKE - Champ. d'Europe (E&A)	Fagersta, SWE
18.08.2010	SKI - Champ d'Europe (E&A) Open Equipe	Thorpe, GBR
19-22.08.2010	SKI - Champ d'Europe (E&A) Open Individuel	Thorpe, GBR
25-29.8.2010	SKI - Champ d'Europe (E&A) Juniors (U14 & U17)	Fischlham/Lambach, AUT
06-12.09.2010	SKI - Champ du monde (IWSF) 35+	Segrate, ITA
06-12.09.2010	SKI - Champ d'Europe (E&A) 35+	Segrate, ITA
13-18.09.2010	HANDI - Champ. d'Europe (E&A)	Recetto, ITA